

Tisdagen den 16 april 2013

- *Lägsta antal personal som kan ta emot klagomål eller upplysningar om borttappat bagage.*
- 4. *Lägsta kvalitetsstandarder för utrustningen:*
 - *Antal och tillgänglighet av fordon för passagerar-, bagage- och flygplanstjänster.*
- 5. *Lägsta kvalitetsstandarder för CDM-systemet (systemet för gemensamt beslutsfattande):*
 - *Deltagande i flygplatsens CDM-system.*
- 6. *Lägsta kvalitetsstandarder för säkerheten:*
 - *Innehav av ett säkerhetshanteringssystem (safety management system, SMS) och skyldighet att samordna det med det säkerhetshanteringssystem som flygplatsen använder.*
 - *Rapportering av haverier och tillbud.*
- 7. *Lägsta kvalitetsstandarder för skyddet:*
 - *Innehav av ett styrningssystem för luftfartsskydd enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 300/2008 av den 11 mars 2008 om gemensamma skyddsregler för den civila luftfarten⁽¹⁾ och skyldighet att samordna det systemet med det styrningssystem för luftfartsskydd som flygplatsen använder.*
- 8. *Lägsta kvalitetsstandarder för beredskapsplaner:*
 - *Innehav av en beredskapsplan (bl.a. för kraftiga snöfall) och skyldighet att samordna den planen med den plan som flygplatsen använder.*
- 9. *Miljö:*
 - *Rapportering om tillbud med inverkan på miljön (t.ex. läckor).*
 - *Gasutsläpp från de fordon som används.*

[Ändr. 332]

P7_TA(2013)0117

Tekniska åtgärder och kontrollåtgärder i Skagerrak *I**

Europaparlamentets lagstiftningsresolution av den 16 april 2013 om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om vissa tekniska åtgärder och kontrollåtgärder i Skagerrak och om ändring av förordning (EG) nr 850/98 och förordning (EG) nr 1342/2008 (COM(2012)0471 – C7-0234/2012 – 2012/0232(COD))

(Ordinarie lagstiftningsförfarande: första behandlingen)

(2016/C 045/31)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (COM(2012)0471),
- med beaktande av artiklarna 294.2 och 43.2 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, i enlighet med vilka kommissionen har lagt fram sitt förslag för parlamentet (C7-0234/2012),
- med beaktande av artikel 294.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,
- med beaktande av yttrandet från Europeiska ekonomiska och sociala kommittén av den 14 november 2012⁽¹⁾,
- med beaktande av artikel 55 i arbetsordningen,

⁽¹⁾ EUT L 97, 9.4.2008, s. 72.

⁽¹⁾ EUT C 11, 15.1.2013, s. 87.

Tisdagen den 16 april 2013

— med beaktande av betänkandet från fiskeriutskottet (A7-0051/2013).

1. Europaparlamentet antar nedanstående ståndpunkt vid första behandlingen.
2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram en ny text för parlamentet om den har för avsikt att väsentligt ändra sitt förslag eller ersätta det med ett nytt.
3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända parlamentets ståndpunkt till rådet, kommissionen och de nationella parlamenten.

P7_TC1-COD(2012)0232

Europaparlamentets ståndpunkt fastställd vid första behandlingen den 16 april 2013 inför antagandet av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr .../2013 om vissa tekniska åtgärder och kontrollåtgärder i Skagerrak och om ändring av rådets förordningar (EG) nr 850/98 och (EG) nr 1342/2008

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 43.2,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

efter översändande av utkastet till lagstiftningsakt till de nationella parlamenten,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande⁽¹⁾,

i enlighet med det ordinarie lagstiftningsförfarandet⁽²⁾, och

av följande skäl:

- (-1) *Eftersom Skagerrak är det enda av de vatten som delas av medlemsstater och tredjeländer, som inte regleras av ett fiskeriavtal, där kvoter tillämpas och tredjeländer har infört en skyldighet att landa all fångst, är det rimligt att föreskriva en särskild uppsättning kontrollåtgärder och tekniska åtgärder för Skagerrak som skiljer sig från de allmänna bestämmelser som är tillämpliga inom unionen. [Ändr. 1]*
- (1) Till följd av de fiskerisamråd för 2012 som hölls den 2 december 2011 mellan unionen och Norge bör vissa tekniska åtgärder och kontrollåtgärder som är tillämpliga i Skagerrak ändras i syfte att förbättra utnyttjandemönstren och, när så är möjligt, anpassa unionens och Norges lagstiftning till varandra.
- (2) Under fiskerisamråden mellan unionen och Norge den 28 juni 2012 specificerades gemensamma tekniska åtgärder och kontrollåtgärder som kommer att tillämpas i Skagerrak tillsammans med en förteckning över de arter som ska omfattas av en skyldighet att landa alla fångster och den tidsplan enligt vilken dessa arter progressivt bör införlivas i skyldigheten att landa. *I samråd med berörda intressenter och arbetsgruppen bör kommissionen ha möjlighet att ta bort arter från förteckningen. Det bör inte vara möjligt att lägga till nya arter förrän efter den första utvärderingen av åtgärderna efter denna förordnings ikraftträdande. [Ändr. 2]*
- (2a) *En alltför stor börda skulle läggas på fiskesektorn om ändringarna av de gällande bestämmelserna skulle börja tillämpas under ett befintligt kvotår. Ändringarna bör därför tillämpas från och med början av nästa hela kvotår. De bestämmelser som införs genom denna förordning bör därmed tillämpas från och med den 1 januari 2014. [Ändr. 3]*
- (3) De tekniska åtgärder som gäller för Skagerrak behöver ändras i syfte att minska mängden oönskade fångster och utkastnivåerna, eftersom dessa har en betydande negativ inverkan på det hållbara utnyttjandet av marina biologiska resurser.

⁽¹⁾ EUT C 11, 15.1.2013, s. 87.

⁽²⁾ Europaparlamentets ståndpunkt av den 16 april 2013.

Tisdagen den 16 april 2013

- (4) Det bör införas en skyldighet att landa alla fångster av bestånd som omfattas av fångstbegränsningar, utom för arter eller fisken där det finns vetenskapliga bevis på höga överlevnadsnivåer för fisk som kastas tillbaka eller när det innebär en oskäligt stor börda för yrkesfiskarna att skilja ut de oönskade arterna från fångsten för särskild behandling.
- (5) Systemet att landa alla fångster innebär att det krävs väsentliga ändringar av de nuvarande fisken som bedrivs och förvaltningen av de berörda fiskena. Därför bör skyldigheten att landa införas progressivt.
- (6) För att skydda ungfisk och fiskerimarknadens funktion och för att garantera att ingen orättvis vinst kan tas ut från fångst av fisk vars storlek understiger den minsta referensstorleken för bevarande, bör hanteringen av sådana fångster begränsas till fiskmjöl, foder till sällskapsdjur eller andra produkter som inte är avsedda att användas som livsmedel, eller för välgörande ändamål.
- (7) För att progressivt avskaffa utkasten bör fiskeredskapens selektivitet förbättras genom att **införa utrustningsändringar, såsom en ökning av** den generella minimimaskstorlek som föreskrivs inom demersala fisken ~~ökas~~, men det bör föreskrivas undantag som möjliggör användning av redskap, inklusive selektivetsanordningar, som ger samma selektivitetsnivå inom dessa fisken. [Ändr. 4]
- (8) För att de nya tekniska åtgärderna ska få bästa möjliga resultat och kunna övervakas och kontrolleras ordenligt, är det nödvändigt att begränsa användningen av fiskeredskap i Skagerrak.
- (9) För att hantera diskrepanser mellan den tillämpliga lagstiftningen i Skagerrak och i angränsande områden samt för att säkerställa att reglerna om tekniska åtgärder i Skagerrak efterlevs, är det också nödvändigt att fastställa vissa åtgärder som reglerar problem som kan uppstå när fiskefartyg vid en viss fiskeresor kombinerar sin fiskeverksamhet i Skagerrak med fiskeverksamhet i områden där de nya tekniska åtgärder som antagits för Skagerrak inte är tillämpliga.
- (10) För att säkerställa efterlevnad av de åtgärder som fastställs i den här förordningen bör särskilda kontrollåtgärder vidtas utöver de som anges i rådets förordning (EG) nr 1224/2009 av den 20 november 2009 om införande av ett kontrollsystem i gemenskapen, för att säkerställa att bestämmelserna i den gemensamma fiskeripolitiken efterlevs ⁽¹⁾.
- (11) Skagerrak erkänns som ett relativt litet fiskeområde där främst mindre fartyg gör kortare fiskeresor och därför bör den förhandsanmälan som krävs enligt artikel 17 i förordning (EG) nr 1224/2009 utvidgas till att omfatta alla fartyg med en total längd på 10 meter eller mer. Förhandsanmälan bör göras två timmar i förväg för att medge anpassning till fisket.
- (12) För att fiskeverksamheten ska kunna övervakas ordentligt särskilt med avseende på kontrollen av att skyldigheten att landa alla fångster av bestånd som omfattas av fångstbegränsningar efterlevs till havs, är det nödvändigt att ~~använda medlemsstaterna inrättar~~ ett elektroniskt fjärrövervakningssystem (REM-system) ~~på fartyg som är verksamma i Skagerrak. REM-systemet bör grundas på automatiserade kontroller och uppgifterna bör hanteras i enlighet med reglerna om personuppgiftsskydd samt göras tillgängliga för forskning. Effektiviteten i kontrollåtgärderna kommer också att bedömas i samråd med berörda intressenter och kommissionen samt arbetsgruppen för övervakning och kontroll som avses i det godkända protokollet om slutsatserna från fiskerisamråden mellan Europeiska unionen och Norge den 3 december 2010 ("det godkända protokollet"), två år efter att denna förordning har trätt i kraft. På grundval av den information som har samlats in ska kommissionen bedöma huruvida det är möjligt att genomföra ett omfattande kontrollsystem och en harmonisering av enskilda system.~~ [Ändr. 5]
- (13) För att garantera att de nya tekniska åtgärderna efterlevs bör de berörda medlemsstaterna utarbeta kontroll- och inspektionsåtgärder för Skagerrak och införliva dessa åtgärder i sina respektive nationella handlingsprogram avseende kontroll.
- (14) Det bör föreskrivas regler för fartyg som passerar genom Skagerrak, i syfte att se till att de nya tekniska åtgärderna efterlevs.

⁽¹⁾ EUT L 343, 22.12.2009, s. 1.

Tisdagen den 16 april 2013

- (15) Det bör fastställas bestämmelser för kommissionens regelbundna utvärdering av de tekniska åtgärdernas ändamålsenlighet och effektivitet. En sådan utvärdering bör lämpligen baseras på rapporter från de berörda medlemsstaterna.
- (16) För att underlätta ett mer selektivt fiske inom ramen för skyldigheten att landa alla fångster, är det lämpligt att undanta fartyg som är verksamma i Skagerrak från den ansträngningsordning som fastställs i kapitel III i rådets förordning (EG) nr 1342/2008 av den 18 december 2008 om upprättande av en långsiktig plan för torskbestånden och det fiske som utnyttjar de bestånden ⁽¹⁾.
- (17) Yrkesfiskarna bör ges en viss flexibilitet så att de kan anpassa sig till den nya ordningen för Skagerrak. Därför bör den tillåtna flexibilitet i kvotutnyttjandet från ett år till ett annat som fastställs i rådets förordning (EG) nr 847/96 av den 6 maj 1996 om att införa ytterligare villkor för förvaltning av totala tillåtna fångstmängder (TAC) och kvoter med fördelning mellan åren ⁽²⁾ inte betraktas som överfiske.
- (18) I syfte att göra anpassningar till de tekniska och vetenskapliga framstegen på ett tidsmässigt riktigt och proportionellt sätt samt för att säkerställa flexibilitet och utrymme för vissa åtgärder att utvecklas, bör befogenheten att anta akter i enlighet med artikel 290 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt delegeras till kommissionen **med avseende på att ytterligare definiera det undantagsfall då det ska vara tillåtet att kasta tillbaka fisk ur ett bestånd när detta gynnar en hållbar återhämtning av beståndet, samt** med avseende på att ändra bilaga I vad gäller tidsaspekten och de bestånd som omfattas av skyldigheten att landa alla fångster och med avseende på att ändra bilaga II vad gäller minsta referensstorlekar för bevarande. **Det är av särskild betydelse att kommissionen genomför lämpliga samråd under sitt förberedande arbete, inklusive på expertnivå. När kommissionen förbereder och utarbetar delegerade akter bör den se till att relevanta handlingar översänds samtidigt till Europaparlamentet och rådet och att detta sker så snabbt som möjligt och på lämpligt sätt.** [Ändr. 6]
- ~~(19) När kommissionen förbereder och utarbetar delegerade akter bör den se till att relevanta handlingar översänds samtidigt till Europaparlamentet och rådet och att detta sker så snabbt som möjligt och på lämpligt sätt.~~ [Ändr. 6]
- (20) I syfte att säkerställa enhetliga villkor och rättidiga reaktioner på den reella situationen inom fisket samt garantera tillgång till vetenskaplig information bör kommissionen ges genomförandebefogenheter med avseende på genomförandet av tekniska bestämmelser som fastställs vad gäller redskapens selektivitet och minimikraven för det elektroniska fjärrövervakningssystemet (REM-systemet). Dessa befogenheter bör utövas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 182/2011 av den 16 februari 2011 om fastställande av allmänna regler och principer för medlemsstaternas kontroll av kommissionens utövande av sina genomförandebefogenheter ⁽³⁾.
- (21) Förbudet mot att vid vissa tidpunkter behålla vissa arter ombord i Skagerrak och tillämpningsområdet för denna förordning nödvändiggör vissa ändringar av rådets förordning (EG) nr 850/98 av den 30 mars 1998 för bevarande av fiskeresurserna genom tekniska åtgärder för skydd av unga exemplar av marina organismer ⁽⁴⁾ och förordning (EG) nr 1342/2008.
- (22) Förordningarna (EG) nr 850/98 och (EG) nr 1342/2008 bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

KAPITEL I

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

Artikel 1

Syfte och tillämpningsområde

1. I denna förordning fastställs nya tekniska åtgärder och kontrollåtgärder i **de områden av Skagerrak som omfattas av en medlemsstats jurisdiktion.** [Ändr. 7]

⁽¹⁾ EUT L 348, 24.12.2008, s. 20.

⁽²⁾ EGT L 115, 9.5.1996, s. 3.

⁽³⁾ EUT L 55, 28.2.2011, s. 13.

⁽⁴⁾ EGT L 125, 27.4.1998, s. 1.

Tisdagen den 16 april 2013

2. Denna förordning ska tillämpas på alla fiskefartyg som är verksamma i **de områden av Skagerrak som omfattas av en medlemsstats jurisdiktion**. [Ändr. 8]

Artikel 2

Definitioner

I denna förordning gäller, förutom definitionerna i ~~artikel 3~~ **artiklarna 2 och 3** i förordning (EG) nr 850/98 och artikel 3 i rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken ⁽¹⁾, följande definitioner: [Ändr. 9]

- a) *burar, tinor och mjärdar*: små fällor i form av burar eller korgar gjorda i olika material med en eller flera öppningar eller ingångar; fällorna som är avsedda för att fånga kräftdjur eller fisk sätts ut på havsbotten antingen enskilt eller i rader, och är länkade med rep (bojlinor) till bojar på havsytan som visar deras position.
- b) *minimireferensstorlek för bevarande*: den storlek hos **ett moget exemplar av** en viss art under vilken försäljningen av fångster ska begränsas till nedmalning till fiskmjöl, foder för sällskapsdjur eller andra produkter som inte är avsedda att användas som livsmedel. [Ändr. 10]
- c) *maskstorlek för trål, snurrevad eller liknande släpredskap*: ~~maskstorleken~~ **den sträckta masköppningen** i samtliga lyft eller förlängningsstycken som finns ombord på ett fiskefartyg. [Ändr. 11]
- d) *lyft*: lyftet i egentlig bemärkelse.
- e) *förlängningsstycke*: ett förlängningsstycke enligt definitionen i bilagan till kommissionens förordning (EEG) nr 3440/84 av den 6 december 1984 om fastsättning av anordningar på trålar, danska snurrevadar och liknande nätredskap ⁽²⁾.
- f) *bottentrål*: ett redskap som av ett eller flera fartyg aktivt släpas fram över havsbotten och som består av ett nät med en kon- eller strutformad kropp (trålkropp) som avslutas och stängs av ett lyft som hålls öppet i horisontalled av trålborden som står i kontakt med botten eller, om redskapet släpas av två fartyg, av avståndet mellan fartygen.
- g) *snurrevad*: ett redskap som bogseras och sätts ut runt fiskstimmet från ett eller flera fartyg med hjälp av två långa rep (snurretåg) som är utformade för att leda fisken mot vadens öppning. Redskapet, som består av nät och liknar en bottentrål i form och storlek, har två långa vingar, en kropp och ett lyft.
- h) *bomtrål*: ett redskap med ett trålnät som hålls öppet horisontellt med hjälp av ~~ett trä- eller stålrör, bommen,~~ **en bom** och nätstycke försett med kätting, en så kallad *kättingmatta*, som aktivt släpas på havsbotten av fartyget. [Ändr. 12]
- i) *flyttrål*: ett redskap som dras av ett eller flera fiskefartyg i medeldjupt vatten och som består av ett nätstycke med stora maskor i den främre sektionen som leder fångsten mot nätets bakre sektioner som består av mindre maskor; fiskedjupet ställs in med hjälp av en nätsond och redskapet hålls öppet i horisontalled med hjälp av trålbord som vanligtvis inte är i kontakt med botten.
- j) *pelagiska arter och industriarter*: sill och strömming, makrill, skarpsill, blåvitling, vitlinglyra, tobis eller taggmakrill.

⁽¹⁾ EGT L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ EGT L 318, 7.12.1984, s. 23.

Tisdagen den 16 april 2013

- ja) **elektroniskt fjärrövervakningssystem (REM): ett system för att övervaka fiskeverksamheter och som används av en medlemsstats myndigheter.** [Ändr. 13]
- jb) **insamlings- och överföringsutrustning: ett system som samlar in uppgifter och överför dem till REM-systemet och som inbegriper CCTV-kameror, ett globalt positioneringssystem (GPS), sensorer och sändarutrustning.** [Ändr. 14]

KAPITEL II

TEKNISKA BEVARANDEÅTGÄRDER

Artikel 2a

Krav på att minimera fångsterna av oönskade arter och unga exemplar

1. **Alla som bedriver fiskeverksamhet i Skagerrak ska i största möjliga utsträckning undvika fångster av oönskade arter och fångster under den minimireferensstorlek för bevarande som anges i bilaga II, bland annat genom att välja rätt fiskeutrustning samt när och var fiske ska bedrivas.**
2. **De berörda medlemsstaterna ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att minimera fångsterna av oönskade exemplar och fångster under den minimireferensstorlek för bevarande som anges i bilaga II, bland annat genom att tillhandahålla mer selektiv utrustning såsom avses i artikel 6.** [Ändr. 15]

Artikel 2b

Krav på att registrera och rapportera alla fångster

1. **Alla som bedriver fiske i Skagerrak ska registrera alla fångster i loggboken och då skilja på**
 - a) **fisk från de bestånd som anges i bilaga I,**
 - b) **fångster under minimireferensstorleken för bevarande för dessa bestånd, och**
 - c) **fisk från andra bestånd.**
2. **Alla fångster som registreras enligt punkt 1 ska rapporteras till kommissionen eller till myndigheterna i flaggmedlemsstaten.** [Ändr. 16]

Artikel 3

Skyldighet att landa alla fångster

1. **Genom undantag från artikel 19.1 i förordning (EG) nr 850/98 ska alla fångster ur de fiskbestånd som anges i bilaga I tas upp och behållas ombord på fiskefartygen och landas enligt den tidtabell som anges i samma bilaga, ~~utom om fisk ur dessa bestånd har en hög överlevnadsnivå när den kastas tillbaka i havet eller om det innebär en oskäligt stor börda för yrkesfiskarna att skilja ut de oönskade arterna från fångsten för särskild behandling.~~**
- 1a. **Trots kravet på att registrera alla fångster i enlighet med artikel 2b ska kravet på att landa alla fångster i enlighet med punkt 1 i den här artikeln inte gälla för arter inom ett specifikt fiske där det i enlighet med punkt 4 i den här artikeln har fastställts att dessa arter har en hög överlevnadsnivå och att de kan skiljas från huvudfångsten.**
2. **Trots vad som sägs i punkt 1 och genom undantag från artikel 19.1 i förordning (EG) nr 850/98 ska, vid fiske med redskap med en maskstorlek på högst 32 mm, alla fångster ur bestånd, inklusive bestånd som inte omfattas av skyldigheten att landa förtecknas i bilaga I, tas upp och behållas ombord på fiskefartyget och landas.**
3. **Punkt 1 ska inte vara tillämplig på fiske med burar, tinor och mjärdar.**
4. **Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter ~~med avseende på att ändra~~ för att ändra bilaga I på grundval av ny vetenskaplig information eller om arbetsbördan för yrkesfiskarna bevisligen inte står i proportion till vinsterna och erfarenheterna från tillämpningen av denna förordning. Dock får inga arter läggas till i bilaga I innan den första utvärderingen enligt artikel 15 har slutförts. Kommissionen ska också ges befogenhet att anta delegerade akter för att närmare ange när fångsten får släppas ut enligt punkt 1a. Innan den antar sådana delegerade akter ska**

Tisdagen den 16 april 2013

kommissionen säkerställa en verklig samordning mellan alla parter som är involverade i fiske i Skagerrak, med målet att se till att samma regler gäller för hela Skagerrak.

Dessa delegerade akter ska antas i enlighet med artikel 16. [Ändr. 17]

Artikel 4

Särskilda villkor för kvotförvaltning

1. Alla fångster ur bestånd enligt artikel 3 som tas av unionens fiskefartyg ska avräknas från den kvot som tilldelats flaggmedlemsstaten för det bestånd eller den grupp av bestånd som berörs, oberoende av landningsplats.
2. Medlemsstaterna ska se till att det finns kvot tillgänglig för fartyg som bedriver verksamhet i Skagerrak för alla bestånd som omfattas av skyldigheten att landa den fångst fartygen kan komma att ta, med beaktande av den sannolika fångstsammansättningen för fartygen.
3. Medlemsstaterna ska se till att fiskefartyg som för deras flagg och som ombord har fisk för vilken medlemsstaten inte har någon kvot, **omedelbart upphör att fiska och** återvänder till hamn. [Ändr. 18]

Artikel 5

Hantering av ungfisk

1. När det fastställts en minimireferensstorlek för bevarande för ett bestånd som omfattas av artikel 3 får fångst ur det beståndet vars storlek underskrider minimireferensstorleken för bevarande endast säljas för nedmalning till fiskmjöl, foder för sällskapsdjur eller andra produkter som inte är avsedda att användas som livsmedel, ~~eller för välgörande ändamål.~~ **Om sådana fångster behöver lagras på land innan de avyttras, ska de lagras åtskilt från fångster som är över minimireferensstorleken.**[Ändr. 19]
2. Minimireferensstorlekarna för bevarande för bestånd i Skagerrak anges i bilaga II.
3. Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter ~~med avseende på~~ **för** att ändra bilaga II på grundval av ny vetenskaplig information **för att säkerställa, efter samråd med alla parter som är involverade i fiske i Skagerrak, att minimireferensstorlekarna för bevarande är i linje med storleken på ett moget exemplar av den aktuella arten samt justera maskstorlekarna efter detta. När sådana delegerade akter antas ska kommissionen sträva efter att fastställa gemensamma minimireferensstorlekar med Norge för att skapa likvärdiga förutsättningar.** [Ändr. 20]

Dessa delegerade akter ska antas i enlighet med artikel 16.

Artikel 6

Specifikationer för fiskeredskap

1. Det är förbjudet att ombord medföra eller att använda bottenrälar, snurrevadar, bomrälar eller liknande släpredskap med en maskstorlek under 120 mm.
2. Genom undantag från punkt 1 gäller följande:
 - (a) Redskap som har samma selektivitetsegenskaper som de som fastställs i punkt 1, bekräftat genom experimentellt fiske i vetenskapligt syfte eller bedömningar gjorda av vetenskapliga, tekniska och ekonomiska kommittén för fiskerinäringen (STECF), får användas.
 - (b) Flyträlar med en maskstorlek **lika med eller** under 32 mm får användas ~~förutsatt att~~ **i fisken efter pelagiska arter och industriarter. Om emellertid** fångsten ombord ~~innehåller mer än 50 vid något tillfälle under fiskeresan består av mindre än 80 % av en eller flera pelagiska arter eller industriarter~~ **ska fiskefartyget återvända till hamn.** [Ändr. 21]
3. Kommissionen ska ges befogenhet att anta genomförandeakter för att besluta om vilka redskap, inklusive selektivitetsanordningar fästa vid dessa redskap, som får användas med beaktande av att de har egenskaper som ger en selektivitet som motsvarar selektiviteten hos de redskap som anges i punkt 1.

Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med artikel 17.

Tisdagen den 16 april 2013

Artikel 7

Restriktioner för användning av redskap

1. Fiskefartyg som bedriver verksamhet i Skagerrak ska endast använda ett fiskeredskap under en fiskeresa.
2. Genom undantag från punkt 1 får fiskefartyg använda en kombination av de fiskeredskap som anges i artikel 6.1 och 6.2 a.
3. Fartyg som avses i punkt 1 får ha mer än ett fiskeredskap ombord, förutsatt att de nät som inte används stuvats i enlighet med artikel 47 i förordning (EG) nr 1224/2009.

Artikel 8

Fiskeresor i Skagerrak och i andra områden

1. Genom undantag från artiklarna 4, 15, 19.1, 35, 36 och 37 i förordning (EG) nr 850/98 ska detta kapitel även vara tillämpligt på andra områden än Skagerrak för fartygets hela fiskeresa.
2. Punkt 1 ska endast vara tillämplig på andra områden om det aktuella fartyget fiskar i Skagerrak och i det andra området under samma fiskeresa.

KAPITEL III

KONTROLLÅTGÄRDER

Artikel 9

Förhållande till andra förordningar

De kontrollåtgärder som föreskrivs i detta kapitel ska gälla utöver de åtgärder som föreskrivs i rådets förordning (EG) nr 1005/2008⁽¹⁾, rådets förordning (EG) nr 1006/2008⁽²⁾ och förordning (EG) nr 1224/2009, om inte annat föreskrivs i artiklarna i detta kapitel.

Artikel 10

Förhandsanmälan

1. Genom undantag från artikel 17 i förordning (EG) nr 1224/2009 ska befälhavare på unionsfiskefartyg som ombord har fisk ur bestånd som omfattas av artikel 3 i den här förordningen sända den information som anges i artikel 17.1 i förordning (EG) nr 1224/2009 till de behöriga myndigheterna i sin flaggmedlemsstat två timmar innan fartygen anlöper hamn.
2. Genom undantag från artikel 1 i kommissionens förordning (EG) nr 1010/2009⁽³⁾ ska befälhavare på tredjeländers fiskefartyg som ombord har fisk ur bestånd som omfattas av artikel 3 i den här förordningen sända den information som anges i artikel 6.1 i förordning (EG) nr 1005/2008 till de behöriga myndigheterna i den medlemsstat vars hamn de önskar använda två timmar innan fartygen anlöper hamn.

Artikel 11

Elektronisk fjärrövervakning

1. Medlemsstaterna ska använda ett elektroniskt system för fjärrövervakning (REM-system) vid övervakning av fiskeverksamhet som bedrivs av fartyg som för deras flagg och fiskar i Skagerrak.
2. Ett fiskefartyg med en största längd på 12 meter eller mer **som bedriver fiske inom den del av Skagerrak som ligger inom unionens vatten** ska, för att få lämna hamn, ha installerat ett fullt fungerande REM-system ombord som består av ett tillräckligt antal CCTV-kameror, ombord **ett globalt positioneringssystem (GPS)**, och sensorer **och sändarutrustning**.

⁽¹⁾ EUT L 286, 29.10.2008, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 286, 29.10.2008, s. 33.

⁽³⁾ EUT L 280, 27.10.2009, s. 5.

Tisdagen den 16 april 2013

3. Punkt 2 ska tillämpas enligt följande tidsplan:

(a) Från och med den 1 januari ~~2014~~ **2015** på unionsfiskefartyg med en total längd på minst 15 meter.

(b) Från och med den 1 juli ~~2015~~ **2016** på unionsfiskefartyg med en total längd på minst 12 meter.

4. Kommissionen ska ges befogenhet att anta genomförandeakter med avseende på följande aspekter av REM-systemet: systemets tillförlitlighet, systemspecifikationer, data som ska registreras och behandlas, övervakningen av användningen av REM-systemet eller andra aspekter som är nödvändiga för systemets funktion. **De uppgifter som CCTV-kamerorna registrerar ska automatiseras genom bildigenkänningsprogramvara och ska behandlas i enlighet med tillämpliga regler och principer för personuppgiftsskydd.**

5. **Europeiska havs- och fiskerifonden ska ge stöd för installation av CCTV-kameror, det globala positioneringssystemet (GPS) och sensorer och sändarutrustning.**

6. **Kommissionen får anta genomförandeakter för följande aspekter av REM-systemet: systemets tillförlitlighet, systemspecifikationer, data som ska registreras och behandlas, övervakningen av användningen av REM-systemet eller andra aspekter som är nödvändiga för systemets funktion.**

Dessa genomförandeakter ska antas i enlighet med **det granskningsförfarande som avses i artikel 17.2.** [Ändr. 22]

Artikel 12

Kontroll- och inspektionsplan

1. Medlemsstaterna ska inom sex månader från denna förordnings ikraftträdande fastställa kontroll- och inspektionsåtgärder i enlighet med bilaga III, i syfte att garantera efterlevnaden av de villkor som anges i denna förordning.

2. Kontroll- och inspektionsåtgärderna ska ingå i den nationella kontrollplanen enligt artikel 46 i förordning (EG) nr 1224/2009 som är tillämplig på den fleråriga planen för torskbestånd som fastställs i förordning (EG) nr 1342/2008.

Artikel 13

Genomsegling

Fiskefartyg som passerar genom Skagerrak med fisk ombord som fångats i andra områden ska surra och stuva näten i enlighet med artikel 47 i förordning (EG) nr 1224/2009.

KAPITEL IV

ÖVERSYN

Artikel 14

Medlemsstaternas rapportering

De berörda medlemsstaterna ska rapportera till kommissionen om genomförandet av denna förordning ~~under det tredje året från och med denna förordnings ikraftträdande~~ **senast den ... (*)** och därefter vart tredje år. **I den första rapporten ska man särskilt fokusera på de åtgärder som vidtas av medlemsstaterna för att minimera fångsterna av oönskade arter och fångster under minireferensstorleken för bevarande enligt bilaga II.** [Ändr. 23]

Artikel 15

Utvärdering av planen

Kommissionen ska, på grundval av rapporterna från de medlemsstater som avses i artikel 14 ~~och jämfört med vetenskapliga~~ **och på grundval av** utlåtanden **från STECF, Internationella havsforsningsrådet (Ices) och den regionala rådgivande**

(*) Två år efter denna förordnings ikraftträdande.

Tisdagen den 16 april 2013

nämnden för Nordsjön, utvärdera åtgärdernas inverkan på aktuella bestånd och aktuella fisken under det år som följer på det år den mottar rapporterna. **I den första utvärderingen ska man fokusera på huruvida de åtgärder som föreskrivs i denna förordning i tillräcklig grad har bidragit till att bevara bestånden och om det behövs ytterligare åtgärder för att minimera fångsterna av oönskade arter och fångster under minimireferensstorleken enligt bilaga II samt på de socioekonomiska effekterna i fiskerisektorn.** [Ändr. 24]

KAPITEL V FÖRFARANDEBESTÄMMELSER

Artikel 16

Utövande av delegeringen

1. Befogenheten att anta delegerade akter ges till kommissionen med förbehåll för de villkor som anges i denna artikel.
2. Den befogenhet att anta delegerade akter som avses i artiklarna 3.4 och 5.3 ska ges till kommissionen ~~tills vidare~~ **för en period av tre år från och med den ... (*)**. **Kommissionen ska utarbeta en rapport om delegeringen av befogenhet senast nio månader före utgången av perioden av tre år. Delegeringen av befogenhet ska genom tyst medgivande förlängas med perioder av samma längd, såvida inte Europaparlamentet eller rådet motsätter sig en sådan förlängning senast tre månader före utgången av perioden i fråga.** [Ändr. 25]
3. Den delegering av befogenhet som avses i artiklarna 3.4 och 5.3 får när som helst återkallas av Europaparlamentet eller rådet. Ett beslut om återkallelse innebär att delegeringen av den befogenhet som anges i beslutet upphör att gälla. Beslutet får verkan dagen efter det att det offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*, eller vid ett senare i beslutet angivet datum. Det påverkar inte giltigheten av delegerade akter som redan har trätt i kraft.
4. Så snart kommissionen antar en delegerad akt ska den samtidigt delge Europaparlamentet och rådet denna.
5. En delegerad akt som antas enligt artiklarna 3.4 och 5.3 ska träda i kraft endast om varken Europaparlamentet eller rådet har gjort invändningar mot den delegerade akten inom en period av två månader från den dag då akten delgavs Europaparlamentet och rådet, eller om både Europaparlamentet och rådet, före utgången av den perioden, har underrättat kommissionen om att de inte kommer att invända. Denna period ska förlängas med två månader på Europaparlamentets eller rådets initiativ.

Artikel 17

Kommittéförfarande

1. Kommissionen ska biträdas av den kommitté för fiske och vattenbruk som inrättats genom artikel 30 i förordning (EG) nr 2371/2002. Denna kommitté ska vara en kommitté i den mening som avses i förordning (EU) nr 182/2011.
2. När det hänvisas till denna punkt ska artikel 5 i förordning (EU) nr 182/2011 tillämpas.

KAPITEL VI ÄNDRINGAR

Artikel 18

Ändringar av förordning (EG) nr 850/98

Förordning (EG) nr 850/98 ska ändras på följande sätt:

1. Ordet "Skagerrak" ska utgå ur artiklarna 4.4 a ii och 35 och ur rubriken till bilaga IV.
2. Artikel 38 ska utgå.

(*) **Datum för denna förordnings ikraftträdande.**

Tisdagen den 16 april 2013

3. Rubriken till bilaga X.B ska ersättas med följande:

"B. VILLKOR FÖR ANVÄNDNING AV VISSA KOMBINATIONER AV MASKSTORLEKAR I KATTEGATT"

Artikel 19

Ändringar av förordning (EG) nr 1342/2008

Förordning (EG) nr 1342/2008 ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 11.1 ska följande stycke läggas till:

"Från och med den ~~1 januari 2013~~ **1 januari 2014** ska det fiskeansträngningssystem som avses i första stycket inte tillämpas för Skagerrak." [Ändr. 26]

2. I artikel 12.5 ska följande stycke läggas till:

"När Skagerrak har uteslutits från fiskeansträngningssystemet enligt artikel 11.1 andra stycket ska den fiskeansträngning som kan förknippas med Skagerrak, och som bidragit till att fastställa baslinjen för ansträngningen, inte längre beaktas vid fastställandet av den högsta tillåtna fiskeansträngningen."

KAPITEL VII

UNDANTAG

Artikel 20

Undantag från förordning (EG) nr 847/96

1. Genom undantag från

- a) artikel 3.3 i förordning (EG) nr 847/96 gäller att när mer än 75 % av en kvot för ett bestånd som omfattas av artikel 3 i den här förordningen har utnyttjats före den 31 oktober under det år kvoten tillämpas, får den medlemsstat som har tilldelats en sådan kvot begära kommissionens tillstånd att landa ytterligare kvantiteter fisk ur samma bestånd som sedan dras av från kvoten ur det beståndet för det påföljande året, varvid uppgift om den ytterligare kvantitet som behövs (lån) ska lämnas, och
- b) artikel 4.2 i förordning (EG) nr 847/96 får en medlemsstat som har tilldelats en relevant kvot, före den 31 oktober det år kvoten tillämpas, be kommissionen att hålla inne en del av kvoten för överföring till det påföljande året (insättning).

De kvantiteter som avses i leden a och b får inte överskrida

- i) 20 % av den tillämpliga kvoten under ~~2013~~ **2014**,
- ii) 15 % av den tillämpliga kvoten under ~~2014~~ **2015**,
- iii) 10 % av den tillämpliga kvoten från och med ~~2015~~**2016**. [Ändr. 27]

2. Den ytterligare kvantitet som lånas i enlighet med punkt 1 ska inte betraktas som ett sådant överskridande av tillåtna landningar som ger upphov till avdrag enligt artikel 105 i förordning (EG) nr 1224/2009.

KAPITEL VIII

SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 21

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning ska tillämpas från och med den 1 januari 2014.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i

På Europaparlamentets vägnar

Ordförande

På rådets vägnar

Ordförande

Tisdagen den 16 april 2013

BILAGA I**Förteckning över arter som progressivt ska omfattas av skyldigheten att landa**

Namn	Vetenskapligt namn	Tillämpnings-start
Torsk	<i>Gadus morhua</i>	1 januari 2013 1 januari 2014
Kolja	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>	1 januari 2013 1 januari 2014
Sill/Strömming	<i>Clupea harengus</i>	1 januari 2013 1 januari 2014
Makrill	<i>Scomber scombrus</i>	1 januari 2013 1 januari 2014
Nordhavsräka	<i>Pandalus borealis</i>	1 januari 2013 1 januari 2014
Gråsej	<i>Pollachius virens</i>	1 januari 2013 1 januari 2014
Skarpsill	<i>Sprattus sprattus</i>	1 januari 2013 1 januari 2014
Vitling	<i>Merlangius merlangus</i>	1 januari 2013 1 januari 2014
Kummel	<i>Merluccius merluccius</i>	1 januari 2013 1 januari 2014
Långa	<i>Molva molva</i>	1 januari 2013 1 januari 2014
Marulk	<i>Lophius piscatorius</i>	1 januari 2013 1 januari 2014
Bleka	<i>Pollachius pollachius</i>	1 januari 2013 1 januari 2014
Skoläst	<i>Coryphaenoides rupestris</i>	1 januari 2013 1 januari 2014
Birkelånga	<i>Molva dypterygia</i>	1 januari 2013 1 januari 2014
Lubb	<i>Brosme brosme</i>	1 januari 2013 1 januari 2014

[Ändr. 28]

Tisdagen den 16 april 2013

Namn	Vetenskapligt namn	Tillämpnings-start
Plaice	<i>Pleuronectes platessa</i>	1 januari 2015 1 januari 2016
Rödtunga	<i>Glyptocephalus cynoglossus</i>	1 januari 2015 1 januari 2016
Lerskädda	<i>Hippoglossoides platessoides</i>	1 januari 2015 1 januari 2016
Blåvitling	<i>Micromesistius poutassou</i>	1 januari 2015 1 januari 2016
Vitlinglyra	<i>Trisopterus esmarkii</i>	1 januari 2015 1 januari 2016
Guldlaxfiskar	<i>Argentina</i> spp.	1 januari 2015 1 januari 2016
Tunga	<i>Solea solea</i>	1 januari 2015 1 januari 2016
Havskräfta	<i>Nephrops norvegicus</i>	1 januari 2015 1 januari 2016
Slätvar	<i>Scophthalmus rhombus</i>	1 januari 2015 1 januari 2016
Sandskädda	<i>Limanda limanda</i>	1 januari 2015 1 januari 2016
Piggvar	<i>Scophthalmus maximus</i>	1 januari 2015 1 januari 2016
Bergskädda	<i>Microstomus kitt</i>	1 januari 2015 1 januari 2016
Tobisfiskar	<i>Ammodytidae</i>	1 januari 2015 1 januari 2016
Taggmakrill	<i>Trachurus trachurus</i>	1 januari 2015 1 januari 2016
Rockor (andra än de som i förordningar om fiskemöjligheter förtecknas som arter som måste släppas tillbaka)	<i>Raja</i> spp.	1 januari 2015 1 januari 2016
Skrubbskädda	<i>Platichthys flesus</i>	1 januari 2015 1 januari 2016

Tisdagen den 16 april 2013

Namn	Vetenskapligt namn	Tillämpnings-start
Havskatt	<i>Anarhichas lupus</i>	1 januari 2015 1 januari 2016
Fjällbrosme	<i>Phycis blennoides</i>	1 januari 2015 1 januari 2016
Sjurygg	<i>Cyclopterus lumpus</i>	1 januari 2015 1 januari 2016
Kungsfiskar	<i>Sebastes spp.</i>	1 januari 2015 1 januari 2016

[Ändr. 29]

BILAGA II**Minimireferensstorlek för bevarande**

Art	Minimireferensstorlekar för bevarande
Torsk (<i>Gadus Morhua</i>)	30 cm
Kolja (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	27 cm
Vitling (<i>Merlangus merlangus</i>)	23 cm
Gråsej (<i>Polachius virens</i>)	30 cm
Sill/Strömming (<i>Clupea harengus</i>)	18 cm
Makrillar (<i>Scomber spp.</i>)	20 cm
Kummel (<i>Merluccius merluccius</i>)	30 cm
Långa (<i>Molva molva</i>)	63 cm
Birkelånga (<i>Molva dipterygia</i>)	70 cm
Bleka (<i>Pollachius pollachius</i>)	30 cm
Rödspätta (<i>Pleuronectes platessa</i>)	27 cm
Tungor (<i>Solea spp.</i>)	24 cm
Taggmakrillar (<i>Trachurus spp.</i>)	15 cm

Tisdagen den 16 april 2013

BILAGA III

Kontroll- och inspektionsåtgärder

1. För kontroll och inspektion i syfte att kontrollera graden av efterlevnad av artiklarna 3 och 5, ska den nationella kontroll- och inspektionsåtgärder omfatta hänvisningar till minst följande:

- (a) Krav på fullständig fångstprovtagning till sjöss och i hamn.
- (b) Analys av alla data som förtecknas i artikel 109.2 a och b i förordning (EG) nr 1224/2009.
- (c) Användning av sensorer fästa vid redskapen.
- (d) Användning av ~~elektroniskt fjärrövervakningssystem (REM-system) som består av CCTV-kameror, GPS och sensorer~~ **kontroll- och överföringsutrustning för att samla in och överföra uppgifter i den föreskrivna ordningen till det aktuella REM-systemet.**
- (e) Uppgift om referensflotta för de viktigaste fiskerna i Skagerrak, antingen med hjälp av REM eller observatörer.
- (f) Ett vetenskapligt provtagningsprogram om utkast som täcker samtliga viktiga fiskerna i Skagerrak.

2. För kontroll och inspektion i syfte att kontrollera graden av efterlevnad av artiklarna 6, 7 och 8 ska den nationella kontroll- och inspektionsåtgärder omfatta hänvisningar till minst följande:

- (a) Tilldelade mänskliga och tekniska resurser **och vid behov kontroll- och överföringsutrustning för att samla in och överföra uppgifter i den föreskrivna ordningen till det aktuella REM-systemet.**
- (b) Inspektionsstrategi, inbegripet inspektionsnivån för inspektioner till sjöss och på land och övervakningsnivån.

3. Referensinspektioner.

De berörda medlemsstaterna ska klassa allt fiske som bedrivs i Skagerrak **förutom om det bedrivs av fiskefartyg som har utrustats med kontroll- och överföringsutrustning eller sker med burar, tinor och mjärddar** som högsta risknivå i sina riskhanteringssystem enligt artikel 5.3 i förordning (EG) nr 1224/2009. En särskild riskfaktor ska fastställas för fartyg som fiskar i Skagerrak och andra unionsvatten under samma fiskeresor, **förutom om de har utrustats med kontroll- och överföringsutrustning eller fiskar med burar, tinor och mjärddar**, och de ska dessutom omfattas av den högsta risknivån. **Fiske som bedrivs med fiskefartyg som har utrustats med kontroll- och överföringsutrustning och fiske med burar, tinor och mjärddar får klassas som högsta risknivå, men endast efter en specifik kontroll av fartyget eller fisket.**

4. Rättvis fördelning av kontrollåtgärder

Medlemsstaterna ska se till att kontrollbördan är rimlig i förhållande till den erfordrade kontrollen. I detta sammanhang ska man ta specifik hänsyn till huruvida fartyget är utrustat med kontroll- och överföringsutrustning.
[Ändr. 30]